373L0238

16. 8. 73 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 228/1

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 24ης Ἰουλίου 1973

περί μέτρων προορισμένων νά ἀμβλύνουν τίς ἐπιπτώσεις τῶν δυσχερειῶν ἐφοδιασμοῦ μέ πετρέλαιο καί προϊόντα πετρελαίου

(73/238/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 103,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως,

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ καθιέρωση κοινῆς ἐνεργειακῆς πολιτικῆς συγκαταλέγεται μεταξύ τῶν στόχων τούς ὁποίους ἔχουν καθορίσει οἱ Κοινότητες·

ὅτι τό ἀργό πετρέλαιο καί τά προϊόντα πετρελαίου κατέχουν σημαντική θέση στά πλαίσια τοῦ ἐφοδιασμοῦ τῆς Κοινότητος μέ ἐνεργειακά προϊόντα· ὅτι ὁποιαδήποτε δυσχέρεια, ἔστω καί προσωρινή, ἡ ὁποία ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα σημαντική μείωση τῶν προμηθειῶν τῶν ἀνωτέρω προϊόντων εἶναι δυνατόν νά προκαλέσει σοβαρές διαταραχές στήν οἰκονομική δραστηριότητα τῆς Κοινότητος· ὅτι ἡ Κοινότητα πρέπει νά εἶναι σέ θέση νά ἐξουδετερώνει ἤ τουλάχιστον νά ἀμβλύνει τίς δυσμενεῖς ἐπιπτώσεις τοῦ ἐνδεχομένου αὐτοῦ·

ὅτι πρέπει νά προβλέπονται ἐκ τῶν προτέρων οἱ κατάλληλες διαδικασίες καί μέσα γιά τήν ἐξασφάλιση τῆς ταχείας ἐφαρμογῆς τῶν μέτρων πού προορίζονται νά ἀμβλύνουν τίς ἐπιπτώσεις τῶν δυσχερειῶν ἐφοδιασμοῦ μέ ἀργό πετρέλαιο καί προϊόντα πετρελαίου·

ὅτι γιά τό σκοπό αὐτό ὅλα τά Κράτη μέλη πρέπει νά διαθέτουν τίς ἀναγκαῖες ἐξουσίες γιά νά λαμβάνουν, κατά περίπτωση, ἀμελλητί καί σύμφωνα μέ τή συνθήκη, καί ἰδίως τό ἄρθρο 103, τά κατάλληλα μέτρα·

ὅτι μία σχετική ὁμοιογένεια αὐτῶν τῶν ἐξουσιῶν εἶναι ἀναγκαία γιά τή διευκόλυνση τοῦ συντονισμοῦ τῶν ἐθνικῶν μέτρων στό πλαίσιο διαβουλεύσεων σέ κοινοτικό ἐπίπεδο·

ὅτι εἶναι ἐξάλλου σκόπιμη ἡ ἄμεση σύσταση ἑνός συμβουλευτικοῦ ὀργάνου γιά τή διευκόλυνση τοῦ συντονισμοῦ τῶν συγκεκριμένων μέτρων τά ὁποῖα ἔχουν ληφθεῖ ἤ σχεδιάζονται ἀπό τά Κράτη μέλη στόν τομέα αὐτό·

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο γιά κάθε Κράτος μέλος νά καταρτίζει ἕνα σχέδιο, τό ὁποῖο νά δύναται νά ἐφαρμοσθεῖ σέ περίπτωση ἐμφανίσεως δυσχερειῶν κατά τόν ἐφοδιασμό μέ ἀργό πετρέλαιο καί προϊόντα πετρελαίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Ἄρθρο 1

Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν κάθε ἀναγκαῖο μέτρο γιά νά παρασχεθοῦν στίς ἁρμόδιες ἀρχές οἱ ἀναγκαῖες ἐξουσίες πού θά τούς ἐπιτρέπουν, σέ περίπτωση ἐμφανίσεως δυσχερειῶν κατά τόν ἐφοδιασμό μέ ἀργό πετρέλαιο καί προϊόντα πετρελαίου, πού ἔχουν ὡς ἀποτέλεσμα αἰσθητή μείωση τῶν προμηθειῶν στά προϊόντα αὐτά καί πού εἶναι δυνατό νά προκαλέσουν σοβαρές διαταραχές:

— νά ἀντλοῦν ἀπό τά ἀποθέματα ἀσφαλείας πού καθορίζονται ἀπό τήν ὁδηγία τοῦ Συμβουλίου τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου 1968 περί τῆς ὑποχρεώσεως διατηρήσεως ἑνός ἐλαχίστου ἐπιπέδου ἀποθεμάτων ἀργοῦ πετρλαίου καί/ἤ προϊόντων πετρελαίου [1] στά Κράτη μέλη τῆς ΕΟΚ καί νά κατανέμουν τά ἀποθέματα αὐτά στούς καταναλωτές,

[1] ΕΕ ἀριθ. N 308 τῆς 23. 12. 1968, σ. 14.

— νά ἐπιβάλλουν, ἀνάλογα μέ τίς ἀναμενόμενες ἐλλείψεις, εἰδικούς ἤ γενικούς περιορισμούς καταναλώσεως, συμπεριλαμβανομένης καί τῆς κατά προτεραιότητα διαθέσεως τῶν προϊόντων πετρελαίου σέ ὁρισμένες κατηγορίες καταναλωτῶν,

— νά προβαίνουν σέ ρύθμιση τῶν τιμῶν, προκειμένου νά ἀποφεύγονται οἱ μή φυσιολογικές αὐξήσεις τῶν τιμῶν.

Ἄρθρο 2

1. Τά Κράτη μέλη ὁρίζουν τά ὄργανα τά ὁποῖα εἶναι ἐπιφορτισμένα μέ τήν ἐφαρμογή τῶν μέτρων πού λαμβάνονται κατ' ἐφαρμογή τῶν προβλεπομένων στό ἄρθρο 1 ἐξουσιῶν.

2. Τά Κράτη μέλη καταρτίζουν σχέδια παρεμβάσεως δυνάμενα νά χρησιμοποιηθοῦν σέ περίπτωση ἐμφανίσεως δυσχερειῶν ἐφοδιασμοῦ μέ ἀργό πετρέλαιο καί προϊόντα πετρελαίου.

Ἄρθρο 3

1. Σέ περίπτωση ἐμφανίσεως δυσχερειῶν κατά τόν ἐφοδιασμό τῆς Κοινότητος ἤ ἑνός ἀπό τά Κράτη μέλη μέ ἀργό πετρέλαιο καί προϊόντα πετρελαίου, ἡ Ἐπιτροπή συγκαλεῖ ὑπό τήν προεδρία της καί τό συντομότερο δυνατόν, κατόπιν αἰτήσεως ἑνός Κράτους μέλους ἤ μέ δική της πρωτοβουλία μία ὁμάδα ἀντιπροσώπων τῶν Κρατῶν μελῶν, τῆς ὁποίας ἡ σύνθεση εἶναι ὀνομαστικά καθορισμένη ἐκ τῶν προτέρων.

2. Ἡ ὁμάδα αὐτή διεξάγει τίς ἀναγκαῖες διαβουλεύσεις, ὥστε νά ἐξασφαλισθεῖ ὁ συντονισμός τῶν μέτρων τά ὁποῖα ἔχουν ληφθεῖ ἤ προτείνονται βάσει τῶν ἐξουσιῶν τοῦ ἄρθρου 1.

Ἄρθρο 4

1. Τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή τίς διατάξεις πού ἀνταποκρίνονται στίς ὑποχρεώσεις πού προκύπτουν ἀπό τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 1 τῆς παρούσης ὁδηγίας.

2. Τά Κράτη μέλη γνωστοποιοῦν στήν Ἐπιτροπή τή σύνθεση καί τίς ἁρμοδιότητες τῶν ἐθνικῶν ὀργάνων πού προβλέπονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 καί τά ὁποῖα θά ἐπιφορτισθοῦν μέ τήν ἐφαρμογή τῶν λαμβανομένων μέτρων.

Ἄρθρο 5

Τά Κράτη μέλη θέτουν σέ ἰσχύ τίς νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις πού ἀπαιτοῦνται γιά νά συμμορφωθοῦν πρός τήν παρούσα ὁδηγία, τό ἀργότερο μέχρι τίς 30 Ἰουνίου 1974.

Ἄρθρο 6

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 24 Ἰουλίου 1973.

Γιά τό Συμβούλιο
Ὁ Πρόεδρος
I. NØRGAARD